



Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2023
(OR. en)

11545/1/23
REV 1

COPEN 244
DROIPEN 99
ENV 817
RELEX 852
JAI 976

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	7 Ιουλίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 419 final
Θέμα:	Σύσταση για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις σχετικά με μια σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ETS αριθ. 172), καθώς και σχέδιο εισηγητικής έκθεσης για την εν λόγω σύμβαση

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 419 final.

σνημμ.: COM(2023) 419 final



Βρυξέλλες, 7.7.2023
COM(2023) 419 final

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις σχετικά με μια σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ETS αριθ. 172), καθώς και σχέδιο εισηγητικής έκθεσης για την εν λόγω σύμβαση

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Το περιβαλλοντικό έγκλημα και η σημαντική βλάβη που προκαλείται στο περιβάλλον και στην υγεία των ανθρώπων έχουν καταστεί πηγή αυξανόμενης ανησυχίας στην ΕΕ και παγκοσμίως. Σύμφωνα με τις τελευταίες διαθέσιμες εκτιμήσεις¹ η ετήσια ζημία που σχετίζεται με το περιβαλλοντικό έγκλημα έχει εκτιμηθεί ότι κυμαίνεται μεταξύ 91-258 δισ. δολάρια ΗΠΑ (USD). Αυτό καθιστά το περιβαλλοντικό έγκλημα την τέταρτη μεγαλύτερη εγκληματική δραστηριότητα παγκοσμίως μετά τη διακίνηση ναρκωτικών, την εμπορία ανθρώπων και την παραποίηση/απομίμηση. Ο ετήσιος ρυθμός αύξησής του είναι 5-7%. Εγκλήματα όπως η παράνομη αποψίλωση, η ρύπανση των υδάτων, του αέρα και του εδάφους, η διακίνηση ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος, η λαθροθηρία και άλλα αδικήματα βλάπτουν σε μεγάλο βαθμό τη βιοποικιλότητα και την ανθρώπινη υγεία και καταστρέφουν ολόκληρα οικοσυστήματα. Ο παγκόσμιος αντίκτυπος της βλάβης και της υποβάθμισης που προκύπτει, ο οποίος συχνά εμπεριέχει οργανωμένο έγκλημα σε διακρατική κλίμακα, απαιτεί αποφασιστική δράση, ισχυρή διεθνή συνεργασία που βασίζεται σε κοινή αντίληψη των κατηγοριών περιβαλλοντικού εγκλήματος, κυρώσεις και διασυνοριακή συνεργασία.

- **Η οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το περιβαλλοντικό έγκλημα**

Κατά τις τελευταίες δεκαετίες η ΕΕ ενέτεινε σταδιακά τις προσπάθειές της για να ρυθμίσει τη συμπεριφορά που είναι επιβλαβής για το περιβάλλον. Σήμερα, περισσότερες από 250 νομοθετικές πράξεις της ΕΕ, κυρίως οδηγίες, θεσπίζουν πρότυπα και όρια για διάφορους περιβαλλοντικούς τομείς. Για να ενισχύσει περαιτέρω την προστασία του περιβάλλοντος, η οδηγία 2008/99/ΕΚ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (στο εξής: οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα)² υποχρεώνει τα κράτη μέλη της ΕΕ να ποινικοποιήσουν τις σοβαρότερες παραβάσεις της περιβαλλοντικής τομεακής νομοθεσίας. Προβλέπει, μεταξύ άλλων, κοινό σύνολο κατηγοριών περιβαλλοντικού εγκλήματος της ΕΕ και απαιτεί αποτελεσματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις για φυσικά και νομικά πρόσωπα. Η οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα εμπνεύστηκε και επηρεάστηκε σημαντικά από τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου³.

¹ Σύμφωνα με την Ιντερπόλ και το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον, το περιβαλλοντικό έγκλημα είναι η τέταρτη μεγαλύτερη εγκληματική δραστηριότητα παγκοσμίως, παρουσιάζοντας ετήσιο ρυθμό αύξησης 5-7%. UNEP-INTERPOL Rapid Response Assessment: The Rise of Environmental Crime (Η άνοδος του περιβαλλοντικού εγκλήματος), Ιούνιος 2016.

² Οδηγία 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ΕΕ L 328).

³ Συμβούλιο της Ευρώπης, Σύμβαση για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου, ETS αριθ. 172, 4 Νοεμβρίου 1998, <https://www.ecolex.org/details/treaty/convention-on-the-protection-of-the-environment-through-criminal-law-tre-001292/>

Η Επιτροπή αξιολόγησε την αποτελεσματικότητα της οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα και δημοσίευσε τα αποτελέσματα τον Οκτώβριο του 2020⁴. Βάσει αυτών των αποτελεσμάτων, η Επιτροπή αποφάσισε να βελτιώσει το νομικό πλαίσιο για την καταπολέμηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος και στις 15 Δεκεμβρίου 2021 εξέδωσε πρόταση νέας οδηγίας της ΕΕ για το περιβαλλοντικό έγκλημα⁵. Η πρόταση βελτιώνει τους ορισμούς των κατηγοριών περιβαλλοντικού εγκλήματος και προσθέτει νέους ορισμούς στο πεδίο εφαρμογής της, ώστε να διασφαλιστεί ότι σοβαρά αδικήματα που διαπράττονται με πρόθεση ή οφείλονται σε βαριά αμέλεια τιμωρούνται καταλλήλως. Θεσπίζει ελάχιστα ανώτατα επίπεδα κυρώσεων για φυσικά και νομικά πρόσωπα που λαμβάνουν επίσης υπόψη την οικονομική επάρκεια των εταιρειών, επιβαρυντικές περιστάσεις και πρόσθετες κυρώσεις / πρόσθετα μέτρα για την προώθηση της αποτελεσματικής και αποτρεπτικής επιβολής κυρώσεων. Στοχεύει στη διευκόλυνση της διασυννοριακής συνεργασίας και περιέχει σειρά διατάξεων για την ενίσχυση της αλυσίδας επιβολής του νόμου, μεταξύ άλλων υποχρεώσεις των κρατών μελών για διαβίβαση στατιστικών δεδομένων σχετικά με περιβαλλοντικές ποινικές διαδικασίες. Η πρόταση περιέχει επίσης διατάξεις σχετικά με τα δικαιώματα και τον ρόλο του ενδιαφερόμενου κοινού και των υπερασπιστών του περιβάλλοντος.

Τον Δεκέμβριο του 2022 τα κράτη μέλη της ΕΕ στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατέληξαν σε γενική προσέγγιση. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε τη θέση του τον Μάρτιο του 2023⁶. Τον Μάιο του 2023 ξεκίνησαν διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με σκοπό την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας έως το τέλος του 2023.

• Η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για το περιβαλλοντικό έγκλημα

Παράλληλα με τις εν εξελίξει εργασίες σχετικά με μια νέα οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα από την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Συμβούλιο της Ευρώπης αποφάσισε να αντικαταστήσει την οικεία σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου⁷ (στο εξής: σύμβαση του 1998). Η σύμβαση του 1998 αποτελεί πρωτοπόρα νομοθεσία, καθώς είναι η πρώτη διεθνής πράξη που περιέχει ορισμούς των σοβαρότερων περιβαλλοντικών αδικημάτων που τελούνται με πρόθεση ή από αμέλεια, διατάξεις σχετικά με τη δικαιοδοσία, τις κυρώσεις, τα μέτρα δήμευσης, την αποκατάσταση του περιβάλλοντος, την εταιρική ευθύνη, τη συνεργασία μεταξύ των μερών της σύμβασης και τη διεθνή συνεργασία, τα δικαιώματα συμμετοχής των ομάδων, ιδρυμάτων ή ενώσεων που έχουν σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος για τη συμμετοχή σε ποινικές διαδικασίες σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και τα δικαιώματα ομάδων που ορίζουν ποινικά αδικήματα και απαιτούν αποτελεσματικές και αποτρεπτικές κυρώσεις. Ορισμένες από αυτές τις διατάξεις παρείχαν ευελιξία στα μέρη, απαιτώντας μόνο μια δήλωση προς τον/τη γενικό/-ή γραμματέα

⁴ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Evaluation of Directive 2008/99/EC of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on the protection of the environment through criminal law (Environmental Crime Directive)» [Αξιολόγηση της οδηγίας 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα)] [SWD(2020) 259 final, της 28ης Οκτωβρίου 2020 (μέρος I, μέρος II, συνοπτική παρουσίαση)].

⁵ Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου και την αντικατάσταση της οδηγίας 2008/99/ΕΚ [COM(2021) 851 final, 2021/0422 (COD)].

⁶ www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-9-2023-0087_EN.html

⁷ Σύμβαση για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου, ETS αριθ. 172, που εκδόθηκε στις 4 Νοεμβρίου 1998.

του Συμβουλίου της Ευρώπης —οποτεδήποτε— σχετικά με την πρόθεσή τους να μεταφέρουν τη διάταξη στο εθνικό δίκαιο. Ωστόσο, η σύμβαση δεν τέθηκε ποτέ σε ισχύ, καθώς δεν επιτεύχθηκε ο αναγκαίος ελάχιστος αριθμός κυρώσεων ή προσχωρήσεων.

Στις 23 Νοεμβρίου 2022, υπό την εξουσία της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης και της ευρωπαϊκής επιτροπής για προβλήματα εγκλημάτων (στο εξής: CDPC), συστήθηκε η νέα επιτροπή εμπειρογνομόνων για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (στο εξής: PC-ENV) και της ανατέθηκε η διεξαγωγή των επίσημων διαπραγματεύσεων για μια νέα σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου, που θα αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998, με βάση την εντολή που ενέκρινε η PC-ENV⁸. Στη νέα σύμβαση θα λαμβάνεται, επίσης, υπόψη μελέτη σκοπιμότητας⁹ που εκπονήθηκε το 2022, στην οποία τονίζεται η καταλληλότητα μιας νέας σύμβασης στον τομέα αυτό.

Όσον αφορά τη σκοπιμότητα νέας σύμβασης, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι

«Η αποτελεσματικότητα της καταπολέμησης του περιβαλλοντικού εγκλήματος, σε όλες τις διαστάσεις του και ιδίως διασυνοριακά, εξαρτάται επίσης, και μεταξύ άλλων, από την αποτελεσματική διεθνή συνεργασία μεταξύ των κρατών. Αυτή η συνεργασία είναι απαραίτητη για να διασφαλιστεί ότι οι σχετικές εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην πρόληψη και την καταπολέμηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος βρίσκονται στο ίδιο μήκος κύματος. Μια νέα νομική πράξη θα έδινε την ευκαιρία να θεσπιστούν κοινοί κανόνες για την εν λόγω ενισχυμένη διεθνή συνεργασία, με βάση τις υφιστάμενες διεθνείς πράξεις του Συμβουλίου της Ευρώπης. (...) Λόγω του μεγάλου αριθμού των κρατών μελών του (47 χώρες) που εκτείνονται πέραν της Ευρώπης, η επιρροή του είναι τέτοια ώστε οι πράξεις που καταρτίζει να μπορούν να έχουν σημαντική βαρύτητα σε διασυνοριακό επίπεδο, σύμφωνα με τη διασυνοριακή φύση της περιβαλλοντικής πρόκλησης που πρέπει να αντιμετωπιστεί. Η θέσπιση μιας νέας σύμβασης στον τομέα αυτό, εκτός από την ιδιαίτερα συμβολική διάστασή της στο διεθνές σκηνικό, παράλληλα με άλλες (περιφερειακές) πρωτοβουλίες, θα μπορούσε να έχει αλυσιδωτές επιπτώσεις σε εθνικό επίπεδο και να αποτελέσει έμπνευση για άλλες διεθνείς πράξεις».

Όσον αφορά τη σχέση του με την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Συμβούλιο της Ευρώπης στην έκθεση σκοπιμότητάς του κατέληξε στο συμπέρασμα ότι «δεδομένων των δραστηριοτήτων που διεξάγονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση στον τομέα του περιβαλλοντικού εγκλήματος, και ιδίως των (...) εργασιών σχετικά με την πρόταση νέας οδηγίας της ΕΕ, θα είναι σημαντικό να διατηρηθούν τακτικές επαφές μεταξύ των δύο οργανισμών και να συντονιστούν οι προσπάθειές τους, στο μέτρο του δυνατού, προκειμένου να αποφευχθούν αντιφάσεις μεταξύ, αφενός, των εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, αφετέρου, σε πανευρωπαϊκή κλίμακα, του Συμβουλίου της Ευρώπης. Αυτό θα πρέπει να διευκολύνεται με τακτικές ανταλλαγές μεταξύ των διαφόρων ομάδων εμπειρογνομόνων, επιτροπών και γραμματειών των δύο οργανισμών».

Η πρώτη συνάντηση για τη διαπραγμάτευση του κειμένου του σχεδίου σύμβασης θα πραγματοποιηθεί στο Συμβούλιο από τις 16 έως 18 Οκτωβρίου 2023.

⁸ CM(2022)148-add2-final, 23 Νοεμβρίου 2022.

⁹ Feasibility Study on the Protection of the Environment through Criminal Law (Έκθεση σκοπιμότητας για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου) «CDPC(2021)9-Fin».

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Το προβλεπόμενο πεδίο εφαρμογής της νέας σύμβασης για το περιβαλλοντικό έγκλημα καλύπτεται σε μεγάλο βαθμό από το δίκαιο της Ένωσης, ιδίως από την οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα που ισχύει επί του παρόντος και την πρόταση της Επιτροπής για νέα οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα¹⁰. Οι στόχοι και το περιεχόμενό τους αλληλεπικαλύπτονται σε μεγάλο βαθμό με την προβλεπόμενη νέα σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για το περιβαλλοντικό έγκλημα¹¹. Αμφότερες έχουν ως γνώμονα την αυξανόμενη στήριξη και την παγκόσμια προσοχή στην ανάγκη προστασίας του περιβάλλοντός μας και εμπνέονται από αυτήν.

Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο στις διαπραγματεύσεις να τεθεί η Ένωση σε θέση ώστε να συνεισφέρει στους εν λόγω στόχους με την αποφυγή τυχόν αποκλίσεων όσον αφορά τους νομικούς ορισμούς, την ορολογία και τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στη σύμβαση και στη νέα οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα, αντίστοιχα. Είναι σημαντικό η Ένωση, κατά τις διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο της Ευρώπης, να λάβει υπόψη την πρόοδο και τις εξελίξεις που αφορούν την προτεινόμενη νέα οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα και να παραμείνει σε στενή επαφή με την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου της ΕΕ.

Η επιτυχής έκβαση των διαπραγματεύσεων αναμένεται να έχει ως αποτέλεσμα συνεκτικές διατάξεις σχετικά με τις κατηγορίες περιβαλλοντικού εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των περιβαλλοντικών αδικημάτων, τις κυρώσεις, την ενίσχυση της αλυσίδας επιβολής, την αναγνώριση του ρόλου των πολιτών και της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και τα δικονομικά και ερευνητικά μέσα των κρατών μελών της ΕΕ και των κρατών μελών του Συμβουλίου της Ευρώπης που κυρώνουν τη νέα σύμβαση και, στη βάση αυτή, διευκολύνουν τη διακρατική συνεργασία.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Στο τρίτο μέρος τίτλος V της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης απονέμονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση αρμοδιότητες στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Εκτός από την οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θεσπίσει ένα ολοκληρωμένο σύνολο νομικών πράξεων για την καταπολέμηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος, μεταξύ άλλων εγκλημάτων. Οι ακόλουθες νομικές πράξεις ή προτάσεις αποτελούν μέρος του εν λόγω νομικού πλαισίου:

- Οδηγία (ΕΕ) 2018/1673 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω του ποινικού δικαίου¹²

¹⁰ Βλ. υποσημείωση 4.

¹¹ Βλ. λεπτομερέστερα το σημείο 2 – Νομική βάση.

¹² ΕΕ L 284 της 12.11.2018, σ. 22.

- Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης¹³
- Πρόταση της Επιτροπής για έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ανάκτηση και τη δήμευση περιουσιακών στοιχείων¹⁴
- Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της ποινικής δικαιοσύνης (Eurojust) και την αντικατάσταση και την κατάργηση της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου¹⁵
- Κανονισμός (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και την αντικατάσταση και κατάργηση των αποφάσεων του Συμβουλίου 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ¹⁶
- Οδηγία 2012/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιου 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου¹⁷
- Κανονισμός του Συμβουλίου της ΕΕ για την παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία (ΠΛΑ) (ΕΚ) αριθ. 1005/2008¹⁸, ο οποίος βρίσκεται επί του παρόντος στο στάδιο της αναθεώρησης¹⁹.

Επιπλέον, υπάρχει ολοκληρωμένο σύνολο περιβαλλοντικής νομοθεσίας της Ένωσης σε ισχύ ή επί του παρόντος υπό αναθεώρηση, το οποίο καλύπτεται από τη νέα οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα ως οριζόντια πράξη²⁰. Η περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης και

¹³ ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17.

¹⁴ COM (2022) 245 final.

¹⁵ ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 138.

¹⁶ ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 53.

¹⁷ ΕΕ L 315 της 14.11.2012.

¹⁸ ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1.

¹⁹ Πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, καθώς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον έλεγχο της αλιείας, [COM(2018) 368 final].

²⁰ Παραδείγματα των εν λόγω πράξεων είναι οι εξής: κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1257/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, για την ανακύκλωση πλοίων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 και της οδηγίας 2009/16/ΕΚ (ΕΕ L 330 της 10.12.2013, σ. 1), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ L 286 της 31.10.2009, σ. 1· βρίσκονται σε εξέλιξη διαπραγματεύσεις και αναμένεται σύντομα νέος κανονισμός για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος), κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2014 για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 195· βρίσκονται σε εξέλιξη διαπραγματεύσεις και αναμένεται σύντομα νέος κανονισμός για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ,

η οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα αλληλεπιδρούν, στον βαθμό που ο ορισμός του ποινικού αδικήματος στο πλαίσιο της οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα απαιτεί παράνομη συμπεριφορά, δηλ. παράβαση υποχρεώσεων όπως ορίζονται στην περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης. Επίσης, οι μη ποινικές κυρώσεις που ορίζονται στην περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης και οι ποινικές κυρώσεις συνιστούν από κοινού ένα ολοκληρωμένο σύστημα επιβολής κυρώσεων της ΕΕ που συμβάλλει στην επιδίωξη της αποτελεσματικής εφαρμογής των πολιτικών της ΕΕ για την προστασία του περιβάλλοντος: οι μη ποινικές και οι ποινικές κυρώσεις θα πρέπει να αλληλοσυμπληρώνονται και να αλληλοενισχύονται σε μια σταδιακή και συνεκτική προσέγγιση που προβλέπει κανόνες επιβολής κυρώσεων σε επίπεδο ΕΕ σύμφωνα με εναρμονισμένα κριτήρια και πρότυπα.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η παρούσα σύσταση υποβάλλεται στο Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφοι 3 και 4 της ΣΛΕΕ ώστε να ληφθεί εξουσιοδότηση για τη διαπραγμάτευση της αναθεώρησης της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για το περιβαλλοντικό έγκλημα εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την παροχή οδηγιών διαπραγμάτευσης και τον ορισμό της Επιτροπής ως διαπραγματευτή.

Το άρθρο 3 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει ότι η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα «για τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας (...) κατά το μέτρο που ενδέχεται να επηρεάσει τους κοινούς κανόνες ή να μεταβάλει την εμβέλειά τους». Πιο συγκεκριμένα, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει διευκρινίσει ότι η «διαπίστωση ενός τέτοιου ενδεχομένου [να επηρεαστεί ή να μεταβληθεί η εμβέλεια των κανόνων της ΕΕ από διεθνείς δεσμεύσεις] δεν προϋποθέτει πλήρη σύμπτωση του τομέα τον οποίο καλύπτουν οι διεθνείς δεσμεύσεις και του τομέα ο οποίος καλύπτεται από τη νομοθεσία της Ένωσης» αλλά ότι «το περιεχόμενο των κοινών κανόνων της Ένωσης μπορεί να επηρεαστεί ή να μεταβληθεί η εμβέλειά του από τέτοιες δεσμεύσεις και στην περίπτωση κατά την οποία οι δεσμεύσεις εμπίπτουν σε τομέα που ήδη καλύπτεται σε μεγάλο βαθμό από τους κανόνες αυτούς»²¹.

Στην ανάλυση της αρμοδιότητας της Ένωσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τομείς που καλύπτονται από τους κανόνες της ΕΕ και από τις διατάξεις της προβλεπόμενης συμφωνίας, η προβλέψιμη μελλοντική τους εξέλιξη, καθώς και η φύση και το περιεχόμενο των εν λόγω κανόνων και των εν λόγω διατάξεων, προκειμένου να καθορίζεται αν η προβλεπόμενη συμφωνία μπορεί να υπονομεύσει την ενιαία και συνεκτική εφαρμογή των κανόνων της ΕΕ και την ορθή λειτουργία του συστήματος που θεσπίζουν οι κανόνες αυτοί.

Οι νομικές πράξεις της ΕΕ που αναφέρονται ανωτέρω, ιδίως η οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα σε σχέση με τη νομοθεσία που αναφέρεται σε αυτήν, καλύπτουν έναν τομέα που

93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους (ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1), οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών (ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για τις μεταφορές αποβλήτων (ΕΕ L 190 της 12.7.2006, σ. 1).

²¹ Υπόθεση C- 114/12, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, ECLI: ECLI:EU:C:2014:2151, σκέψεις 69-70.

καλύπτεται σε μεγάλο βαθμό από το δίκαιο της Ένωσης, το οποίο κινδυνεύει να επηρεαστεί ή να μεταβληθεί η εμβέλεια του από τη νέα σύμβαση για το περιβαλλοντικό έγκλημα και για το οποίο, ως εκ τούτου, η Ένωση έχει αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα με βάση το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, όπως έχει ερμηνευτεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρώτον, θα υπάρξει επικάλυψη μεταξύ της νέας σύμβασης και της νέας οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα. Η νέα σύμβαση θα αντικατοπτρίζει στενά τη δομή και το πεδίο εφαρμογής μιας νέας οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα. Τόσο η σύμβαση όσο και η οδηγία θα προβλέπουν διατάξεις σχετικά με τον σκοπό και το πεδίο εφαρμογής, την ορολογία και τους ορισμούς, τα αδικήματα του ουσιαστικού ποινικού δικαίου, την ευθύνη των προσώπων και τις κυρώσεις, τα δικονομικά δικαιώματα και τη συνεργασία, τα προληπτικά μέτρα και τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών.

Δεύτερον, εάν τα κράτη μέλη καταστούν συμβαλλόμενα μέρη της προβλεπόμενης σύμβασης, θα υπάρχει κίνδυνος υπονόμευσης της ομοιόμορφης και συνεπούς εφαρμογής των κοινών κανόνων της ΕΕ.

Για παράδειγμα, η Ένωση πρέπει να διασφαλίσει ότι οι ορισμοί των κατηγοριών περιβαλλοντικού εγκλήματος στη νέα σύμβαση είναι όσο το δυνατόν περισσότερο συμβατοί με την οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα, καθώς το ποινικό δίκαιο των κρατών μελών δεν πρέπει να περιλαμβάνει αντιφατικούς ορισμούς όσον αφορά μια ειδική κατηγορία εγκλημάτων. Επίσης, πρέπει να διασφαλίζεται ότι η νομική τεχνική που χρησιμοποιείται στη σύμβαση για τον ορισμό των περιβαλλοντικών αδικημάτων δεν συγκρούεται με την τεχνική που χρησιμοποιείται στην οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα. Οποιαδήποτε νέα προσέγγιση στη σύμβαση για τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων κατά τρόπο διαφορετικό από το δίκαιο της ΕΕ θα μπορούσε να προδικάσει ή να περιορίσει τη μελλοντική ανάπτυξη του δικαίου της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό. Αν η οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα δεν περιλαμβάνει κατηγορία εγκλήματος που ορίζεται στο πλαίσιο της σύμβασης, αυτό μπορεί, εντούτοις, να επηρεάσει το δίκαιο της Ένωσης. Για παράδειγμα, η παράνομη αλιεία και οι κυρώσεις της ρυθμίζονται από τις αλιευτικές πολιτικές της ΕΕ²². Ως εκ τούτου, η τροποποίηση του πεδίου εφαρμογής των περιβαλλοντικών εγκλημάτων ή ο ορισμός νέων ποινικών αδικημάτων θα μπορούσε να επηρεάσει, με οριζόντιο τρόπο, το πεδίο εφαρμογής των κοινών κανόνων της ΕΕ στον οικείο τομέα.

Υπάρχει επίσης ο κίνδυνος οι όροι που χρησιμοποιούνται στη σύμβαση να έχουν διαφορετική έννοια, επηρεάζοντας έτσι την εφαρμογή παρόμοιων όρων στο δίκαιο της ΕΕ. Αυτό θα μπορούσε να αφορά, για παράδειγμα, καθιερωμένες τυπικές νομικές έννοιες όπως σχετικά με τα νομικά πρόσωπα, την ευθύνη των νομικών προσώπων και την ποινική δικαιοδοσία.

Από συστηματική άποψη, διατάξεις σχετικά με κυρώσεις και επικουρικές κυρώσεις και μέτρα στη νέα οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα είναι συμπληρωματικές προς τις υφιστάμενες διατάξεις για τις κυρώσεις που προβλέπονται στην περιβαλλοντική νομοθεσία της Ένωσης. Έτσι, συμβάλλουν σε ένα συνεκτικό σύστημα επιβολής κυρώσεων της ΕΕ όσον αφορά τις περιβαλλοντικές παραβάσεις. Οι διατάξεις σχετικά με τις κυρώσεις στη νέα σύμβαση και στο σύστημα κυρώσεων της ΕΕ θα πρέπει να είναι συμβατές, προκειμένου να μην παρεμποδίζονται περαιτέρω εξελίξεις.

Η Ένωση θα πρέπει να διασφαλίσει επίσης ότι οι κανόνες σχετικά με την πρόληψη και η ενίσχυση της αλυσίδας επιβολής του ποινικού δικαίου που προβλέπονται στη σύμβαση δεν

²² Βλ. υποσημειώσεις 18 και 19.

αντίκεινται σε παρόμοιες υποχρεώσεις που προβλέπονται στην οδηγία για το περιβαλλοντικό έγκλημα, γεγονός που θα μπορούσε να υπονομεύσει την αποτελεσματικότητα και την εφαρμογή των κανόνων της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό.

Οι διαφορετικές απαιτήσεις της σύμβασης και της οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα σχετικά με τη συλλογή στατιστικών δεδομένων που αφορούν περιβαλλοντικές ποινικές διαδικασίες θα μπορούσαν να περιπλέξουν τη ροή των τεχνικών και διοικητικών εργασιών στην ΕΕ και να υπονομεύσουν την αποτελεσματικότητα των σχετικών κανόνων της οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα.

Οι ελάχιστοι δικονομικοί κανόνες όσον αφορά τα δικαιώματα των θυμάτων, τα δικαιώματα των μαρτύρων και των ατόμων που συνεργάζονται με τη δικαιοσύνη καθώς και τα δικονομικά δικαιώματα των μη κυβερνητικών οργανώσεων και της κοινωνίας των πολιτών στις ποινικές διαδικασίες καλύπτονται από το δίκαιο της ΕΕ το οποίο αντικατοπτρίζει την υφιστάμενη κατάσταση συναίνεσης των κρατών μελών της ΕΕ. Από την άποψη αυτή, οι κανόνες των συμβάσεων θα μπορούσαν να προδικάσουν και να αποτελέσουν ανασταλτικό παράγοντα στη μελλοντική εξέλιξη του δικαίου της ΕΕ.

Με βάση την ανάλυση αυτή, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η προβλεπόμενη νέα σύμβαση ενδέχεται να επηρεάσει ή να μεταβάλει το πεδίο εφαρμογής των κοινών κανόνων της ΕΕ.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Άνευ αντικείμενου

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρωτοβουλία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των στόχων πολιτικής που διακυβεύονται, δεδομένου ότι η Ένωση έχει ήδη ασκήσει εσωτερική αρμοδιότητα στον εν λόγω τομέα μέσω της έκδοσης της οδηγίας 2008/99/ΕΚ για την καταπολέμηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος και της πρότασής της για νέα οδηγία που θα αντικαθιστά την οδηγία 2008/99/ΕΚ. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να υιοθετηθεί μια κοινή προσέγγιση της ΕΕ στις διαπραγματεύσεις, προκειμένου να αποφευχθούν αποκλίσεις μεταξύ της σχετικής σύμβασης σε επίπεδο Συμβουλίου της Ευρώπης και του δικαίου της ΕΕ.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικείμενου

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Άνευ αντικείμενου

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνώσις**

Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις απόψεις που εξέφρασαν οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών

στη διάρκεια των συζητήσεων στις σχετικές ομάδες εργασίας του Συμβουλίου κατά την προετοιμασία των διαπραγματεύσεων.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικείμενου

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικείμενου

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικείμενου

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Σειρά θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης) θα πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τις διαπραγματεύσεις σχετικά με την αναθεώρηση της σύμβασης, μεταξύ άλλων το δικαίωμα για υψηλό επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος και βελτίωση της ποιότητάς του (άρθρο 37 του Χάρτη), η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η ελευθερία έκφρασης και πληροφόρησης, η επιχειρηματική ελευθερία, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου (άρθρο 47 του Χάρτη), το τεκμήριο αθωότητας και τα δικαιώματα της υπεράσπισης (άρθρο 48 του Χάρτη), οι αρχές της νομιμότητας και της αναλογικότητας αξιοποιούνων πράξεων και ποινών (άρθρο 49 του Χάρτη) και το δικαίωμα του προσώπου να μη δικάζεται ή να μην τιμωρείται ποινικά δύο φορές για την ίδια πράξη (άρθρο 50 του Χάρτη — αρχή *ne bis in idem*). Δεδομένου ότι η συμμετοχή στις διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν θα πρέπει να θίγει το επίπεδο προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση, στην παρούσα πρωτοβουλία προτείνεται η επιδίωξη υψηλού επιπέδου προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Δεν υπάρχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις σχετικά με μια σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ETS αριθ. 172), καθώς και σχέδιο εισηγητικής έκθεσης για την εν λόγω σύμβαση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφοι 3 και 4,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Νοεμβρίου 2022 η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης έδωσε εντολή στην επιτροπή εμπειρογνομόνων για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου να καταρτίσει νέα σύμβαση που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου (ETS αριθ. 172) έως τις 30 Ιουνίου 2024.
- (2) Η προβλεπόμενη σύμβαση είναι πιθανό να προβλέπει κοινούς κανόνες σχετικά με τον σκοπό και το πεδίο εφαρμογής, την ορολογία και τους ορισμούς, τα αδικήματα του ουσιαστικού ποινικού δικαίου, τα πρόσωπα που υπέχουν ευθύνη και τις κυρώσεις, τα δικονομικά δικαιώματα και τη συνεργασία, τα προληπτικά μέτρα και τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών. Το περιεχόμενο και το πεδίο εφαρμογής της προβλεπόμενης σύμβασης εμπίπτουν σε τομέα που καλύπτεται σε μεγάλο βαθμό από το δίκαιο της Ένωσης²³, το οποίο, κατά συνέπεια, κινδυνεύει να επηρεαστεί ή να μεταβληθεί η εμβέλειά του από τη νέα σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.
- (3) Ως εκ τούτου, η Ένωση θα πρέπει να συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις για μια νέα σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

²³ Πιο συγκεκριμένα από την οδηγία 2008/99/ΕΚ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου και την πρόταση νέας οδηγίας που θα την αντικαταστήσει [COM(2021) 851 final, 2021/0422 (COD)].

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να διαπραγματευτεί, εξ ονόματος της Ένωσης, τη νέα σύμβαση για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου που θα υποκαταστήσει και αντικαταστήσει τη σύμβαση του 1998 για την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

Άρθρο 2

Οι οδηγίες διαπραγμάτευσης καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Οι διαπραγματεύσεις διεξάγονται σε διαβούλευση με την [η ονομασία της ειδικής επιτροπής εισάγεται από το Συμβούλιο].

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*